

文藻外語大學公共關係室剪報表格

資料來源：自由時報電子報

• 刊登版面：第____版

日期：107年08月08日



韓籍女子與店員雞同鴨講，氣氛一度很僵。



經江員雙語溝通後化解誤會。



韓籍女子微笑向江員致謝。

外籍客與店員雞同鴨講 波麗士英文流利解圍

【記者許國楨／台中報導】台中市第二分局文正所警員江裕農上週到某超商巡簽，發現一名韓籍女子和店員雞同鴨講，溝通似乎遇上了困難，主動上前關心得知是悠遊卡問題，立即以流利的英文和對方溝通並了解所需，當下就解決了店家及韓籍女子的問題，江員流利的外語能力讓現場民眾也表示稱讚，原來警察不只會維護社會安全，連幫忙翻譯這種國民外交也很行！

警方表示，江員當晚與所長李國彰到該超商巡簽時，瞥見一名韓籍女子和店員雙爭執不休，2人雞同鴨講氣氛很僵，江員主動上前關心並用流利的英文和對方暢談，原來該名女子來自韓國，利用暑假期間帶小孩來台灣自助旅遊，到超商內購買新的悠遊卡準備要給女兒使用。

但對悠遊卡使用方式不甚了解，想向店員詢問有關使用方式等問題，卻和店員發生溝通上困難，江員耐心聽完後轉向店員解釋，原來店員誤認對方要退還已付費的悠遊卡，經江員雙語溝通後，店員立即給予協助，原本烏雲罩頂的窘境瞬間撥雲見日獲得解決。

江員流暢有禮的處理外事問題，不禁讓現場觀看民眾大力讚賞，並誇讚原來現在的警察如此的International（國際化），韓籍女子也微笑點頭認同的說：「Thank you very much！」

李國彰說，江員為私立文藻外語大學畢業，因從小就以警察工作為志業，所以報考101年基層特考後加入警察維護治安工作，但過去的努力所學也不會浪費，專業的外語能力在意想不到的時候派上用場，不僅學以致用，更能提升警察工作國際化！